THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學

HEALTH NEWS 健訊

fhss.polyu.edu.hk

ISSUE 35
APRIL • 2024

今期《健訊》將介紹香港理工大學（理大）醫療及社會科學院社群的最新發展、成就和活動，以展示教職員和學生的卓越貢獻；並透過他們具影響力的研究、創新項目和社區參與活動，同心合力共建未來。誠邀讀者探索今期介紹的精彩故事、真知灼見和鼓舞人心的新發展，領略學院社群力求貢獻社會和成就卓越的精神。

The latest edition of Health News offers a comprehensive overview of the exciting developments, achievements, and initiatives within the dynamic academic community of the Faculty of Health and Social Sciences (FHSS) of The Hong Kong Polytechnic University (PolyU). This newsletter serves as a platform to showcase the remarkable contributions of our faculty members, students, and staff, and to highlight impactful research, innovative projects, and engaging events that continue to shape our collective journey. We invite you to explore the diverse stories, insightful perspectives, and compelling updates featured in this edition, reflecting the dedication and excellence that define the FHSS community.

醫療及社會科學院
Faculty of Health and Social Sciences

目錄 Contents

國際頂尖學者加入醫療及社會科學院
Distinguished STEM Scholars Join FHSS

由香港特區政府成立的「傑出創科學人計劃」旨在吸引在科學、科技、工程和數學(STEM)領域的國際知名創科學者來港參與教研工作，是港府進一步推動香港成為國際創新科技樞紐的重要措施。

The Global STEM Professorship Scheme is an initiative launched by the HKSAR Government to attract top international talent in the fields of science, technology, engineering, and mathematics (STEM) to pursue their careers in Hong Kong. This scheme is part of the government's wider efforts to position the city as one of the world's leading hubs for innovation and technology.

該計劃能從多方面為香港市民帶來裨益。透過招聘頂尖創科學者到港，以提升本地大學STEM領域的教學質素，為學生提供世界級的教學和研究環境。知名創科學者亦有助推進科研發展，提高本港在各個領域取得科研突破的機會，讓香港得以受惠於新技術以及醫療發展。此外，該計劃亦能促進合作和知識交流，幫助本地研究人員在其領域保持領先地位。健全的創科生態亦有助創新和技術的發展、吸引投資，以及在各個行業創造高價值的就業機會，從而為經濟增長作出貢獻。

理大與政府的目標一致，該計劃的130個成功申請的名額當中，理大取得30個，其中13位在不同專業領域的學者已經履職，當中四位來自醫療及社會科學院。

This scheme aims to benefit Hong Kong citizens in multiple ways. By attracting top international STEM scholars to Hong Kong, the scheme is expected to further improve the quality of education in STEM fields at local universities, providing students with access to world-class teaching and different research areas. Indeed, the presence of renowned STEM scholars contributes to the advancement of scientific research, potentially leading to breakthroughs in various fields and benefiting society through the development of new technologies and medical advancements. Additionally, the scheme promotes collaboration and knowledge exchange, helping local researchers stay at the forefront of their fields. A strong STEM ecosystem can also contribute to economic growth by fostering innovation and technology, attracting investment, and creating high-value job opportunities in various industries.

In line with our dynamic agenda, PolyU successfully secured 30 nominations out of 130 across all universities funded by the University Grants Committee. Currently, 13 of these scholars specialising in different areas have started their positions at PolyU, four of whom come from the FHSS.

章偉雄教授
Prof. ZHANG Weixiong

生物信息學與整合基因組學講座教授
醫療科技及資訊學系
Chair Professor of Bioinformatics and Integrative Genomics
Department of Health Technology and Informatics

章教授在清華大學取得電子工程學士學位，並在美國加州大學獲得電腦科學博士學位，專攻人工智能。章教授集中研發人工智能，以及應用於大量數據的轉錄、基因組和圖像數據的數據分析技術，並運用這些技術解決基礎生物學問題，包括與小非編碼核糖核酸介導的基因調控、非編碼核糖核酸生物合成，以及精神病、阿茲海默病、乾癬和癌症等複雜疾病。此外，章教授亦涉足植物生物學領域，研究稻米和木薯的非生物性逆境反應，又積極參與人工智能研究，涵蓋機器學習、數據開採、啟發式搜索、組合優化和規劃等範疇。

Prof. Zhang earned his Bachelor of Science in Computer Engineering from Tsinghua University in Mainland China and his PhD in Computer Science, specialising in artificial intelligence (AI), from the University of California in the United States. His research focuses on developing AI and data analytics techniques to analyse large volumes of transcriptional, genomic, and image data. He applies these methods to address fundamental biological questions, including those related to small noncoding RNA-mediated gene regulation, noncoding RNA biogenesis, and complex diseases such as psychiatric disorders, Alzheimer's disease, psoriasis, and cancer. Additionally, his research extends to plant biology, particularly in the area of abiotic stress responses in rice and cassava. Prof. Zhang is also actively involved in AI research, with interests spanning machine learning, data mining, heuristic search, combinatorial optimisation, and planning.

何明光教授
Prof. HE Mingguang

梁顯利長者健康視覺教授
科研眼科講座教授
眼科視光學院

Henry G. Leong Professor in Elderly Vision Health
Chair Professor of Experimental Ophthalmology
School of Optometry

何教授是與視覺相關的臨床和流行病學研究的全球專家，在中國內地完成醫學培訓，取得中山大學醫學學士學位及醫學博士學位，並在英國倫敦大學學院取得哲學博士學位。何教授曾領導一些重要的流行病學研究和臨床試驗，包括中國首個關於近視和青光眼的人口為本研究。眼科視光學關注眼功能，解決近視、老花、視疲勞和乾眼等問題。雖然這些問題未必會立即導致視力嚴重受損，但卻可能會為患者帶來不同程度的問題，而這些問題在當前的「主流醫學」中並未得到應有重視。有見及此，何教授的目標是在香港和大灣區建立一個促進學術與工業協作的平台，推進眼疾治療和眼科保健方法的開發和轉化，聚焦功能性眼疾和人工智能。

Prof. He is a global expert in vision-related clinical and epidemiologic research. He completed his medical training in Mainland China, earning his Bachelor of Medicine and Doctor of Medicine from Sun Yat-sen University, and then obtained his PhD in Ophthalmology at University College London in the United Kingdom. Prof. He has led major epidemiological studies and clinical trials, including the first population-based study of myopia and glaucoma in China. Optometry focuses on the functionality of the human eye and addresses issues such as myopia, presbyopia, ocular fatigue, and dry eye. Although these issues do not necessarily result in immediate severe visual impairment, they can cause notable functional challenges for patients, which currently do not receive sufficient attention in "mainstream medicine". To address these challenges, Prof. He plans to create a new platform to promote academic–industry collaboration in Hong Kong and the Greater Bay Area. This platform will be dedicated to the development and translation of new treatments and innovative approaches to providing eye care in clinical practice, with a particular focus on functional eye diseases and artificial intelligence.

仇安琪教授
Prof. QIU Anqi

教授
醫療科技及資訊學系
Professor
Department of Health Technology and Informatics

仇教授在清華大學取得生物醫學工程學士學位。後赴美留學，獲美國康乃狄格大學生物醫學工程碩士、約翰霍普金斯大學應用數學和統計碩士，電子與電機工程博士。現為約翰霍普金斯大學生物醫學工程系兼任教授。仇教授一直致力於開發和創新醫學影像學和遺傳學的複雜訊息數據的計算分析方法，進而探索整個生命週期中個體健康差異的起源。仇教授開展了嬰幼兒腦影像的研究，成功地將大數據醫學影像分析結果轉化到臨床研究和應用。仇教授團隊在《自然》、《自然神經科學》、《自然心理健康》、《美國精神病學雜誌》、《生物精神病學》、《IEEE醫學成像學報》、《醫學圖像分析》等雜誌上發表了多篇高影響力的學術論文。

Prof. Qiu commenced her academic journey with a BS in Biomedical Engineering from Tsinghua University. She then earned two master's degrees in the United States - one in Biomedical Engineering from the University of Connecticut, and another in Applied Mathematics and Statistics from Johns Hopkins University. Her continued dedication to academia led her to earn a PhD in Electrical and Computer Engineering from Johns Hopkins University. She also serves as an Adjunct Professor in the Department of Biomedical Engineering at Johns Hopkins University. Specializing in computational analyses, Prof. Qiu leverages complex and informative datasets, including disease phenotypes, neuroimaging, and genetics, to understand the origins of individual health differences throughout a lifespan. She has successfully developed an infant brain neuroimaging programme and has translated brain image technology to clinical research and applications. She and her team have published high-impact papers in journals such as Nature, Nature Neuroscience, Nature Mental Health, The American Journal of Psychiatry, Biological Psychiatry, IEEE Transactions in Medical Imaging, and Medical Image Analysis.

Janelle YORKE 教授
Prof. Janelle YORKE

劉陳小寶健康延年教授
護理學講座教授
學院主任
護理學院

Angel S.P. Chan Lau Professor in Health and Longevity
Chair Professor of Nursing and Head
School of Nursing

Yorke教授在澳洲西悉尼大學完成學業，並在英國索爾福德大學取得護理學博士學位。Yorke教授擅長於病人自述結果和經驗測量的開發和臨床應用，在該領域獲得的國際認可包括將症狀和生活質素測量方法翻譯成50多種語言。Yorke教授致力應用Rasch分析的先進心理評估方法開發和考證病人自述結果和經驗測量，以及發展和評估用於幫助病人自我管理如呼吸困難、咳嗽和疲勞等的慢性症狀。

Prof. Yorke completed her studies at the University of Western Sydney in Australia and went on to earn her PhD in Nursing at the University of Salford in the United Kingdom. She is well known for her expertise in the development and clinical implementation of patient-reported outcome and experience measures (PROM/PREM). Her international recognition in this area includes the translation of symptom-specific and quality of life measures into more than 50 languages. She applies advanced psychometric approaches to her PROM work, such as Rasch analysis. In addition, Prof. Yorke's work focuses on the development and evaluation of complex interventions to help patients self-manage chronic refractory symptoms such dyspnea, cough and fatigue.

第三屆亞洲創新發明展覽會
The 3rd Asia Exhibition of Innovations and Inventions

醫療及社會科學院在第三屆亞洲創新發明展覽會取得佳績。該展覽會由香港出口商會與日內瓦國際發明展主辦商Palexpo合辦，於2023年12月7日至8日在香港會議展覽中心舉行，展出來自香港、中國內地、俄羅斯、韓國及泰國的團隊合共超過110項發明。該展覽會提供一個理想的平台，促進地區的優秀人才交流知識及建立合作夥伴關係。

FHSS achieved outstanding results at the 3rd Asia Exhibition of Innovations and Inventions in Hong Kong, organised by the Hong Kong Exporters' Association (HKEA) and Palexpo, Geneva. The event, which was held on 7 and 8 December 2023 at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre, showcased over 110 inventions from Hong Kong, Mainland China, Russia, Korea and Thailand. The exhibition provided a distinctive platform for the exchange of knowledge and the cultivation of partnerships among the brightest minds in the region.

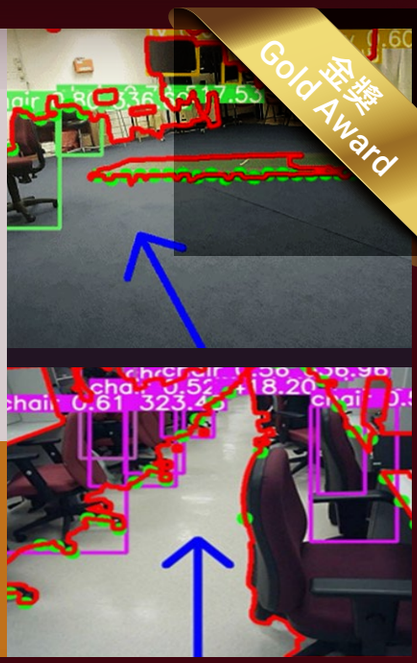
發明項目 Invention Project

ObstAR –「AR智能助視器」幫助視障者偵測障礙物
ObstAR – Augmented Reality (AR) Software to Aid the Visually Impaired

首席研究員 Principal Investigator

張銘恩教授 Prof. Allen CHEONG Ming-yan

理大眼科視光學院教授及副學院主任、眼視覺研究中心副總監*
Professor and Associate Head (National and International Engagement), School of Optometry, and Deputy Director of Centre for Eye and Vision Research*



ObstAR 軟件能夠偵測環境，識別障礙物並提供虛擬環境的反饋。個人化的視聽效果讓視障者能夠獨立地了解身處的環境。

ObstAR software detects the environment, recognises obstacles and provides augmented reality feedback. The customised visual and audio outputs empower visually impaired patients to navigate the environment independently.

發明項目 Invention Project

世界首創用於視覺科學的量子技術—量子成像診斷工具檢測早期黃斑病變
World's First Quantum Technology in Vision Science – The Quantum Imaging Diagnostic Tool for Early Detection of Macular Degeneration (AMD)

首席研究員 Principal Investigator

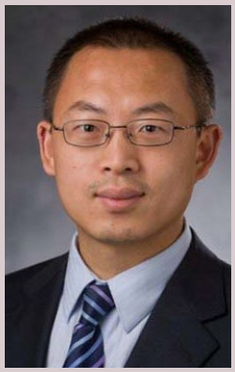
Dr Dmitry PUSHIN

加拿大滑鐵盧大學副教授、眼視覺研究中心項目負責人*
Associate Professor, University of Waterloo, Canada and Project Leader of Centre for Eye and Vision Research*

「結構光觀察、認知和評估」(Structured Light Observation, Perception and Evaluation) 儀器是診斷早期老年黃斑病變的突破性技術。透過應用量子光學，該儀器運用結構光在視網膜上產生光學圖案，有助及早診斷黃斑病變，令病人不致喪失視力。

The Structured Light Observation, Perception and Evaluation (SLOPE) device is a breakthrough in ophthalmic diagnostics for early-stage age-related macular degeneration (AMD). By integrating quantum optics, it generates entoptic patterns on the retina using structured light, enabling early diagnosis of AMD before vision loss.

* 眼視覺研究中心由理大和加拿大滑鐵盧大學合作成立，是獲香港特區政府「InnoHK 創新香港研發平台」支持的項目
* The Centre for Eye and Vision Research is a research collaboration between PolyU and the University of Waterloo, Canada under the InnoHK initiative of the HKSAR Government



發明項目 Invention Project

用於精準癌症治療的免顯影劑核磁圖像虛擬對比增強系統
Contrast-free Virtually-enhanced MRI for Precise Tumour Treatment in Carcinoma

首席研究員 Principal Investigator

蔡璟教授 Prof. Jing CAI

理大醫療科技及資訊學系教授兼醫療及社會科學院副院長、醫智影有限公司(理大初創企業)顧問
Professor, Department of Health Technology and Informatics, Associate Dean of FHSS, and Advisor of MedVision Limited (a PolyU Startup)

這套創新系統能夠在沒有使用對健康有不良影響的顯影劑下，提供清晰的腫瘤核磁圖像，精確劃定腫瘤，提升癌症診斷和治療規劃的成功率和效率。

This innovative system enables precise tumour delineation using contrast-free, virtually enhanced MRI data. It avoids the use of harmful contrast agents, obtains clear images of tumours, delineates tumours precisely, optimises treatment planning, improves efficiency and saves time.

發明項目 Invention Project

用於臨床醫學教學和服務的「混合沉浸式虛擬實景（HiVE）」
Mixed Reality-based Radiotherapy and Imaging Simulation for Clinical Education and Services

首席研究員 Principal Investigator

李泳怡博士 Dr Shara LEE Wee-yee

理大醫療科技及資訊學系副教授
Associate Professor, Department of Health Technology and Informatics

「混合沉浸式虛擬實景(HiVE)」是臨床醫學教學和訓練的一項突破性發明，將觸感體驗與虛擬沉浸結合。這個創新平台能協助臨床技巧的訓練，更可提升放射治療學生在醫療環境中的適應力。

The Hybrid Interactive Virtual Environment (HiVE) for Clinical Education and Training is a ground-breaking advancement in healthcare training that combines hands-on practice with virtual immersion. This innovative platform not only improves clinical skill proficiency but also fosters adaptability in the constantly changing healthcare field.

發明項目 Invention Project

為失明人士提供導航支援的自動腿機械犬
Autonomous-legged Robotic Dog Providing Navigation Support for the Blind

首席研究員 Principal Investigator

方乃權教授 Prof. Kenneth FONG Nai-kuen

理大康復治療科學系教授及副系主任、輔助技術研究中心主任
Professor and Associate Head, Department of Rehabilitation Sciences, and Director of Research Centre for Assistive Technology

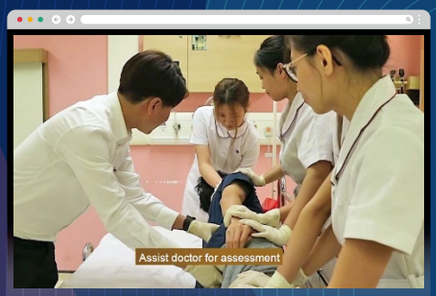
鐘健雄博士 Dr Jacky CHUNG Kin-hung

理大工業中心高級工程經理、輔助技術研究中心聯合首席研究員
Senior Engineering Manager, Industrial Centre of PolyU,
Co-Principal Investigator of Research Centre for Assistive Technology

此項目研究以自動腿機械犬取代傳統導盲犬，以及提升機械犬的活動能力和安全性，方便失明人士在不可使用傳統導盲犬的情況下使用機械犬。研究的目的是評估機械犬的實用性和可用性。

This study investigates the potential use of an autonomous-legged robotic dog as a guide for visually impaired individuals, enhancing their mobility and safety in situations where traditional guide dogs are unavailable. The study assesses the practicality and usability of the robotic guide dog.

護理學者獲 2023 年教資會傑出教學獎
Nursing Scholars Receive UGC Teaching Award 2023



理大護理學院的「在家國際化」團隊獲得2023年教資會傑出教學獎（協作團隊組別），以表揚團隊在開發「在家國際化」，這種新型教育模式方面的成就。該模式突破傳統的臨床實踐，培養學生的文化意識和國際勝任力。團隊由陳胡安琪教授領導，其他成員包括助理教授王鈞正博士、實務副教授黎錦雄先生、實務助理教授鍾佩雯博士，以及兼任助理教授梁月蘭博士。

自2015年起，該團隊致力將「在家國際化」活動融入護理本科課程，並與本地和國際合作夥伴共同開展研究。團隊於2017年與澳洲和瑞典的大學發起一個跨院校項目，為護理本科生提供跨文化學習機會，其中包括網上「在家國際化」計劃。該計劃有一系列由學生主導的網上小組討論和反思活動。來自不同大學的學生組成小隊，運用其臨床知識管理一個從入院到出院的病例，使他們能夠明白不同國家的護理臨床實踐的差異。研究生則獲安排參加「在家國際化」課程，以認識將國際和跨文化思維融入研究的策略，並透過探索複雜的倫理問題，學習在研究方法實踐中考慮不同的價值觀和文化判斷，培養文化意識。

多年來，該團隊成功發表了九篇學術文章，並於七個學術會議上分享持續優化該項目的成果，讓全球超過1,100名學生受惠。

The Internationalisation at Home (IaH) team at PolyU's School of Nursing was honoured to receive the University Grants Committee (UGC) Teaching Award in the Collaborative Teams category for 2023. This award acknowledges the team's success in developing a new IaH education model that extends beyond traditional clinical practices to cultivate students' cultural awareness and global competence. The team is led by Prof. Engle Angela Chan; other team members include Dr Arkers Wong Kwan-ching, Assistant Professor; Mr. Timothy Lai Kam-hung, Associate Professor of Practice; Dr Betty Chun Puiman, Assistant Professor of Practice; and Dr Doris Leung Yuet-lan, Adjunct Assistant Professor.

Since 2015, the team has been integrating IaH activities into the nursing undergraduate programme and postgraduate collaborative projects with local and international partners. In 2017, the team initiated an inter-university project with overseas institutions in Australia and Sweden to facilitate intercultural learning for nursing undergraduate students, incorporating an online IaH programme. The IaH activities include a series of student-led group webinars and reflections, with student groups comprising representatives from each university. Students apply their clinical knowledge to manage a patient case from admission to discharge, enabling them to understand cultural similarities and differences in nursing practices when approaching the same case. Postgraduate research students are offered an IaH course to introduce them to strategies for integrating international and intercultural dimensions into their research skills. This course helps students develop postgraduate-level cultural awareness skills by exploring complex ethical issues and learning to consider different values and cultural judgements when executing their research methodologies.

Over the years, the SN team has successfully published nine articles, presented at seven conferences on their ongoing refinements and impacted over 1,100 students globally.

護理學者獲頒美國護理科學院院士榮銜
Nursing Scholar Named American Academy of Nursing Fellow

理大護理學院副教授雷逸華博士與來自世界各地的其他護理領袖，於2023年10月在華盛頓舉行的美國護理科學院年度政策會議上，獲頒授該院院士榮銜。獲頒院士榮銜的人士均對推動公共衛生發展有卓越貢獻，該殊榮是護理領袖職業生涯中的重要里程碑，是對他們在護理領域成就的肯定。

Dr Justina Liu Yat-wa, Associate Professor at PolyU's School of Nursing, along with other nurse leaders from around the world, was inducted as a Fellow of the American of Nursing at its Annual Policy Conference in Washington, D.C. in October last year. Fellows are selected based on their contributions to advancing public health. Induction into the academy represents a significant milestone in a nurse leader's career, as it honours their accomplishments within the profession.

應用社會科學團隊獲 2023 年 QS 全球教學創新大獎銀獎
Applied Social Sciences Team Awarded Silver at the Reimagine Education Regional Awards 2023

由理大應用社會科學系高級講師朱偉志博士領導的一個名為「沉浸學習：師生協作展現無界教室」的教學創新項目，獲得2023年「QS全球教學創新大獎」亞洲區銀獎。該跨學科團隊的其他成員包括來自同系的項目員胡永鴻先生、副項目員劉雋旻先生、項目助理林旻慧女士及李嘉彥先生；以及理大教學發展中心的麥啟彬博士。

該項目已於2023年融入理大通識課程「From Gloom to Bloom: Global New Urbanism」。團隊運用可提供沉浸式虛擬環境系統和數碼攝影工作室設施的「Cave-cum-Studio」，注入師生合作的理念，鼓勵師生共同參與設計教學內容和方法，使學習過程更貼近學生需要和興趣。在項目中，師生共同創作與非物質文化遺產地域、城市地標、郊區及市集等主題相關的影片，並透過由理大開發的全港首個大型延展實境混合教室「混合沉浸式虛擬環境」(HiVE)展示學生的學習成果，提升他們的學習體驗及裝備他們迎向未來的數碼化世界。

A pedagogical innovation project titled "Immersive Learning on the Run: Student-Staff Partnership for Technology-Facilitated Ubiquitous Learning" and led by Dr Rodney Chu Wai-chi, Senior Lecturer at PolyU's Department of Applied Social Sciences, won a Silver Award in the Asia Region at the QS Reimagine Awards 2023. The inter-disciplinary team included Mr Charles Woo, Project Fellow; Mr Edmund Lau, Project Associate; Ms Kathy Lam and Mr Ivan Lee, Project Assistants from the same department; and Dr Mark Kai Pan from PolyU's Educational Development Centre.

The project was integrated into the PolyU General University Requirements in the subject titled "From Gloom to Bloom: Global New Urbanism" in 2023. The team implemented a new Cave-cum-Studio Device that offers an immersive virtual environment and digital production studio, fostering a collaborative approach between students and staff to create personalised teaching and learning content tailored to students' individual needs and interests. Throughout the course, students actively participated in co-creating content on various topics such as intangible cultural heritage sites, urban landmarks, suburbs and markets, which was presented on HiVE (Hybrid Immersive Environment), the world's first large-scale X-Reality hybrid classroom, developed by PolyU. The use of immersive technology not only enhances students' overall learning experience but also equips them for the digitised world they will encounter in the future.

社會科學學者獲國際肯定
Social Scientists Receive International Recognition

理大應用社會科學系甄秋慧教授獲選為美國心理科學學會院士。該國際專業機構向具有最少10年以上博士後經驗且在心理學教研、服務或應用等領域有持續卓越貢獻的會員頒授院士榮銜。同系的助理教授吳子傑博士亦獲選為美國心理科學學會「APS後起之秀」。該榮譽授予在博士後研究階段初期已在推進心理科學發展方面有所成就，而且被認為極有潛質為該領域作出持續及貢獻的會員。

Prof. Elsie Yan Chau-wai from PolyU's Department of Applied Social Sciences has been elected as a Fellow for Psychological Science (APS). The international professional body bestows fellowships upon APS members with at least 10 years of postdoctoral experience who have made sustained outstanding contributions to the science of psychology in the areas of research, teaching, service or application. Dr Jacky Ng Chi-kit, Assistant Professor from the same department, has been selected by the association as an APS Rising Star. This designation is given to outstanding APS members in the early stages of their post-PhD research careers, whose innovative work has already advanced the science of psychology and shows high potential for continued significant contributions.

醫療及社會科學院創新項目獲頒 2023 香港資訊及通訊科技獎
FHSS Innovative Projects Receive Hong Kong ICT Awards 2023

理大應用社會科學系博士生曾鏡鏘憑著「Meditech 智能用藥解決方案」項目，榮獲2023香港資訊及通訊科技獎，以表揚他在資訊及通訊領域的卓越發明和應用。該項目於學生創新獎類別獲得「學生創新 (研究生或以上)」金獎，並評為該類別的總冠軍，贏得「2023學生創新大獎」。

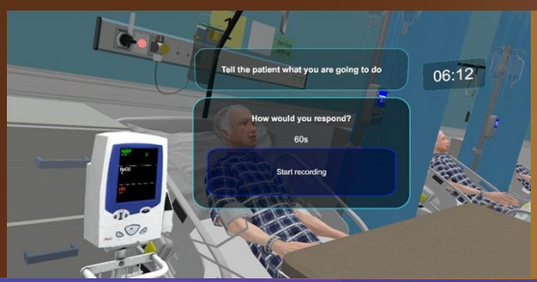
得獎項目運用自主導向運算和大數據，透過提供智能藥盒和藥物管理中央系統，應對長者未有依時服藥的問題。這系統發揮藥劑師助理的功能，運用視覺識別技術和大數據確認處方藥物和制定用藥計劃，能有效提醒長者準時服藥，減少劑量錯誤，提高治療滿意度，以及幫助照顧者減輕工作量及提升身心健康。

Nick Zheng Jingqiang, a Doctor of Social Work student at PolyU's Department of Applied Social Sciences, received the Student Innovation Award at the Hong Kong ICT Awards 2023 for his exceptional information and communications (ICT) inventions and applications. He won the Gold Award in the "Postgraduate or above" stream and was named the overall champion, winning the 2023 Student Innovation Grand Award for his project "Meditech".

His project uses autonomous algorithms and big data to address medication adherence challenges in elderly healthcare by offering smart pill boxes and centralised management systems in senior homes. The management system acts as an assistant to pharmacists to confirm prescriptions and generate medication plans using visual recognition and big data. It efficiently reminds the elderly person to take the right amount of medication at the right time, which can reduce dosing errors, enhance treatment satisfaction, reduce caregiver workload and improve well-being.

由理大護理學院副教授雷逸華博士領導的「針對認知衰弱長者的虛擬實境運動認知訓練」項目，則獲得「智慧市民(智慧樂齡)獎」優異證書。該項目運用虛擬實境技術訓練長者，以提升他們的認知和身體功能

Dr Justina Liu Yat-wa, Associate Professor at PolyU's School of Nursing (SN), led the project titled "Immersive Virtual Reality (IVR) Motor-cognitive Training for Older People with Cognitive Frailty", which was awarded the Certificate of Merit in the Smart People (Smart Ageing) category. The project uses VR technology that mimics the real environment to train older people to improve their cognitive and physical skills.

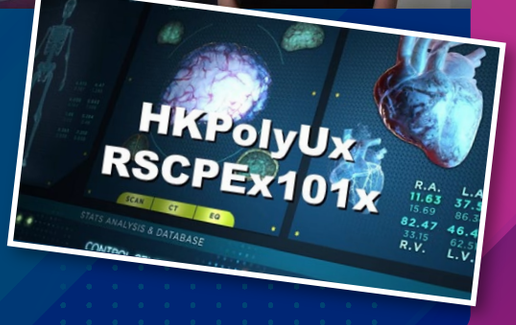


另一名為「虛擬醫院學習系統」的項目，由同樣來自護理學院的實務副教授陳玉儀博士領導，榮獲「智慧市民（智慧教育及學習）獎」優異證書。該項目透過運用虛擬實境技術模擬真實醫院病房中的複雜情境，為護理學生提供創新的體驗式學習方案。

Another project named "Virtual hospital", led by Dr Kitty Chan, Associate Professor of Practice in the same school, won a Certificate of Merit in the Smart People (Smart Education and Learning) category. This project offers an innovative experiential learning solution to nursing students by using VR technology to simulate the complex and chaotic environment of a real-life hospital ward.

MOOC 團隊榮獲 2023 年 LearnX Awards 白金獎
MOOC Team Wins Platinum Awards at LearnX Awards 2023

理大一支由不同專業背景組成、致力於開發與健康相關的大型開放式網絡課程 (MOOC) 的團隊，於 2023 年 LearnX Awards 中榮獲兩個白金獎項。該團隊由理大康復治療科學系副教授及副系主任魏佩菁博士領導。兩個單元分別以心臟及肺部為重點的「心肺健康與疾病的跨學科管理」課程，在「最佳電子學習項目」中的「最佳電子學習項目 (個別行業)」組別，以及「最具才華團隊」中的「最佳網上學習團隊」組別脫穎而出。LearnX Awards 表彰於學習和人才發展領域中的人士或組織，在課程、策略、程序、系統或工具的應用實踐方面取得可測量的效益。



A project team comprising experts with diverse backgrounds, which is devoted to developing health-related Massive Open Online Courses (MOOC), was bestowed with two Platinum Awards at the LearnX Awards 2023. The wining team is led by Dr Shirley P.C. Ngai, Associate Professor and Associate Head at PolyU's Department of Rehabilitation Sciences. The two modules, with cardiac and pulmonary focuses in "Interdisciplinary Management of Cardiopulmonary Health and Diseases", won the Best eLearning Project (Industry Specific) subcategory of the Best eLearning Project and Best Online Learning Team subcategory of the Best Talented Team. The LearnX Awards recognise leaders in learning or talent development who have successfully implemented modules, strategies, processes, systems or tools that have achieved measurable results.

護理學者獲國際獎項
Nursing Scholar Bestowed International Awards

理大護理學院副教授張詩琪博士憑著其研發的「長者的音樂律動互動智能程式」項目，於今年1月9日至12日在美國拉斯維加斯舉行的國際消費電子展，獲頒「無障礙與老齡科技」類別的創新獎。這個智能程式融合了醫學研究和工程技術，為長者提供有效而便利的音樂律動介入，從而改善長者的生活質素。

這套創新系統將程式集中存放於平板電腦和雲端智能管理平台中，讓照顧者和護理人員能夠便捷地進行音樂干預方案。透過將懷舊音樂、動作感應器及擴增實境技術結合，這套系統為長者提供互動和刺激認知的獨特體驗，不但解決長者的社交孤立問題，亦有助他們保持認知能力和社交聯繫能力。

這項目亦獲美國哈特福德老年護理卓越中心頒發2023創新獎。該獎項表彰在長者護理領域有重要影響的優秀創新項目。

Dr Daphne Cheung Sze-ki, Associate Professor at PolyU's School of Nursing, was awarded the prestigious CES Innovation Award 2024 in the Accessibility & Aging Tech category at the Consumer Electronics Show held in Las Vegas, United States from 9 to 12 January. Her ground-breaking therapeutic Music-with-Movement System for Older Adults integrates medical research and engineering technology to provide an effective and efficient music intervention for the ageing population, ultimately improving their quality of life.

The elements of the innovative system are centralised in a tablet and cloud-based management platform, enabling caregivers and staff in the elderly care sector to easily deliver the music intervention. By integrating "oldies" music with motion sensors and augmented reality, the programme offers a unique interactive and cognitively stimulating experience for older adults. This therapeutic approach not only addresses the issue of social isolation but also helps maintain cognitive and social stimulation for the elderly.

Dr Cheung's award-winning project also earned her the Claudia J. Beverly Innovation Award 2023 from the National Hartford Center of Gerontological Nursing Excellence. This accolade acknowledges exceptional innovative programmes and projects that have had a substantial positive influence on nursing care for older adults.

放射學學者於 2023 年網上教學亞洲論壇獲銀獎
Radiography Scholar Won Silver at the eLFA 2023

理大醫療科技及資訊學系副教授李泳怡博士於2023年網上教學亞洲論壇獲頒「模範教學與學習」組別銀獎。李博士利用「混合沉浸式虛擬環境」(HiVE)，其中設有一個自動虛擬環境(CAVE)系統，為理大就讀醫療科學相關課程的學生提供模擬臨床培訓。這創新系統亦可用於幫助兒童癌症患者及其照顧者為療程做好準備，加深他們對放射治療程序的了解。此系統亦有助加強學生的學習體驗，讓他們明白病人在接受治療過程中面對的挑戰，以及培養他們的同理心。

Dr Shara Lee Wee-yee, Associate Professor at PolyU's Department of Health Technology and Informatics, has won the Silver Award in the Exemplary Teaching and Learning Award category at the eLearning Forum Asia (eLFA) 2023. Dr Lee utilised a Hybrid Immersive Virtual Environment (HiVE), which featured a Cave Automatic Virtual Environment (CAVE) system, to facilitate realistic clinical simulation training for PolyU healthcare students. This innovative approach also serves as a preparative tool for paediatric cancer patients and their caregivers, providing realistic insights into radiation therapy procedures. It also enhances students' learning experience and fosters understanding and empathy towards the challenges faced by patients during the procedure.

心理學研究學者獲頒香港人文學院院士
Psychology Scholar Named Fellow by HKAH

理大應用社會科學系社會及文化心理學講座教授暨醫療及社會科學院副院長陳曉華教授，獲香港人文學院選為院士，以表揚她在人文社會科學的教學和研究方面的重大貢獻。香港人文學院致力推動本港人文學科的發展，以及促進人文社會科學領域的研究和國際學術合作。

Prof. Sylvia Xiaohua Chen, Chair Professor of Social and Cultural Psychology at PolyU's Department of Applied Social Sciences and Associate Dean of FHSS, has been elected as a Fellow of the Hong Kong Academy of the Humanities in recognition of her extensive contributions to teaching and research in the fields of humanities and social sciences. The Academy aims to advance the study of humanities in Hong Kong, support research in the arts and humanities and to facilitate scholarly collaboration with international communities.

智能化診斷工具提升慢性腎病臨床管理效能
New Invention to Advance Clinical Management of Chronic Kidney Disease

慢性腎病是全球關注的重大健康問題，其中腎纖維化是導致末期腎衰竭的主要原因之一。為應付早期診斷和精確監測的需要，理大醫療科技及資訊學系副系主任應天祥教授和博士後研究員陳子滿博士領導的研究團隊，聯同中山大學附屬第五醫院副院長蘇中振博士，成功研發名為S-CKD的智能化診斷工具。這一非入侵性的電腦輔助診斷工具，能夠整合腎臟超聲數據和相關臨床信息，通過量化指標評估腎臟纖維化程度及風險，診斷效能達80%。這工具將革新慢性腎病的病情監測和臨床管理，為患者提供具成本效益的管理方案。

Chronic kidney disease (CKD) has emerged as a major global health concern, with renal fibrosis being a leading cause of end-stage renal failure. To address the need for early diagnosis and precise monitoring, a collaborative research team led by Prof. Michael Ying Tin-cheung, Associate Head at PolyU's Department of Health Technology and Informatics, and Dr Ziman Chen, Postsoctoral Fellow from the same department, along with Dr Zhongzhen Su, Vice President at The Fifth Affiliated Hospital of Sun Yat-sen University, has developed Smart-CKD (S-CKD). This non-invasive computer-aided diagnostic tool integrates ultrasound data and relevant clinical variables to assess the risk of moderate-to-severe renal fibrosis progression in patients with CKD, demonstrating a promising diagnostic efficiency of 80%. The innovative tool is poised to revolutionise disease progress monitoring and clinical management, offering a cost-effective solution for guiding patient management.

目前，腎活檢組織病理學檢查仍然是臨床上腎纖維化確診和分期的「金標準」，但這種檢查的過程因具創傷性而帶來限制。而S-CKD則透過機器學習技術整合患者年齡、超聲測量的腎臟長徑，以及腎臟葉間動脈的舒張期血流速度等三個核心變量的數值，輔助醫護人員評估患者腎臟纖維化的風險。這創新方法在指導治療決策和改善病人預後方面發揮重要作用。S-CKD設有在線網頁版和離線文檔版，適用於不同臨床場景進行輔助診斷。

研究團隊計劃與大灣區的醫療機構和香港的合作夥伴共同深入研究S-CKD在臨床醫療決策中的影響，以及對病人病情預後改善的實際效益。

While traditional renal biopsy remains the gold standard for diagnosing and staging renal fibrosis, its invasive nature poses inherent limitations. Based on machine-learning, S-CKD integrates data on age, ultrasonic renal length, and the end-diastolic flow velocity of the interlobar renal artery to assist medical practitioners in assessing renal fibrosis risk during routine clinical practice. This pioneering approach plays a crucial role in guiding treatment decisions and improving patient prognosis. S-CKD is accessible through an online web-based platform or in offline document-based format, making it a user-friendly auxiliary instrument for flexible clinical applications.

The team plans to conduct further prospective clinical research on S-CKD, collaborating with medical institutions in the Greater Bay Area and partners in Hong Kong to enhance the impact of S-CKD on clinical management, ultimately improving CKD patients' prognosis.

醫療及社會科學院科研項目獲外界科研資助
FHSS Projects Win Competitive External Research Grants

由醫療及社會科學院學者及研究人員為主要研究員的項目，繼續獲得多項外界科研資金支持，以下為近期獲研究資金資助的項目:
Faculty members and researchers from FHSS's constituent Departments and Schools consistently secure funding from various competitive grant schemes for their projects as Principal Investigators. Here are the most recent external grants obtained:

Dept	Principal Investigator	Project Title	Major Funding Source	Funding Amount
APSS	Prof. Ben KU Hok-bun	Digital social capital: its formation and deployment of an indigenous framework for Hong Kong communities project	Community Investment and Inclusion Fund, Home and Youth Affairs Bureau	HK$3,999,000
APSS	Prof. Eric CHUI Wing-hong	Impact assessment of the strive and rise programme (second batch of students)	HKSAR Government	HK$2,000,000
APSS	Prof. Eric CHUI Wing-hong	Changing the trajectory of children and youth in residential care - phase one in small group homes	Hong Kong Jockey Club Charities Trust (Donation)	HK$49,890,000
APSS	Dr Janet LEUNG Tsin-yee	Jockey Club promoting family resilience project 2.0		HK$22,790,000
HTI	Dr Kenneth CHENG King-yip	White adipose tissue (Fat) dysfunction in ageing and its related metabolic diseases: new insights and therapeutic potential	CRF Collaborative Research Project Grant, Research Grants Council	HK$8,166,029
HTI	Prof. CAI Jing	Prediction-reliable and centre-invariant synthetic estimation of virtual contrast-enhanced MRI (PRECISE VCE-MRI) for precision radiotherapy of nasopharyngeal carcinoma	Innovation and Technology Fund – Innovation and Technology Support Programme, Innovation and Technology Commission	HK$1,391,251
HTI	Dr Tian LI	A clinically viable plugin of four-dimensional MRI for precision radiotherapy of abdominal cancers: development and validation in a multi-institutional study		HK$1,299,500
HTI	Dr Gary REN Ge	CBCT lung ventilation imaging technique based on deep learning for lung cancer radiotherapy optimization	Shenzhen Science and Technology Program, Shenzhen Municipal Science and Technology Innovation Commission	RMB300,000
HTI	Prof. QIU Anqi	AI-based infant and child brain atlas, language and emotional development in early life	National Science and Technology Major project under the scheme of Brain Research, Ministry of Science and Technology, mainland China	RMB5,500,000
HTI	Prof. Gilman SIU Kit-hang	Development of passive sampling of SARS-CoV-2 for sewage surveillance	Drainage Services Department, HKSAR Government	HK$680,000
HTI	Dr Franklin CHOW Wang-ngai	Provision of consultancy services for identification of 2-Methylisoborneol (MIB) producing microorganisms in impounding reservoirs in Hong Kong	Water Supplies Department, HKSAR Government	HK$1,350,000
HTI	Prof. Polly LEUNG Hang-mei	Provision of services for routine surveillance of antimicrobial resistant microorganisms in food in Hong Kong	Food and Environmental Hygiene Department, HKSAR Government	HK$5,104,815
HTI	Dr Gloria LI Hoi-yee	Association of TSH and FT4 levels, thyroid dysfunctions, and treatments of hyperthyroidism with incident dementia: a population-based cohort study	Health and Medical Research Fund	HK$488,600
HTI	Dr Kenneth CHENG King-yip	Identification of novel lipokines inducing adipose tissue dysfunction and type 2 diabetes	Hong Kong Scholars Program	HK$461,160
HTI	Prof. YIP Shea-ping	Functional genomic investigation of myopia-associated genetic variants identified by genome-wide associated studies		HK$461,160
RS	Dr Bolton CHAU Ka-hung	The role of the human frontopolar cortex in complex decision making: neural network modeling, aging, and enhancement	CRF Young Collaborative Research Grant, Research Grants Council	HK$4,591,504
RS	Dr Dalinda Isabel SANCHEZ VIDANA	Digital mindfulness-based eating awareness training for obesity management: a randomised controlled trial	Health and Medical Research Fund - Research Fellowship Scheme	HK$1,000,900
RS	Dr HUANG Meizhen	Effects of high-intensity interval training on bone metabolism in individuals with chronic stroke: a proof-of-concept, randomized controlled trial		HK$945,580
RS	Dr SHE Rui	Integrating behavioral medicine with physiotherapy to improve treatment adherence and performance: a mixed-method randomized controlled trial for physical rehabilitation of stroke patients		HK$800,689
RS	Dr XU Huan	Estimation of a valuation function for the health and self-Management in diabetes questionnaire in Hong Kong	Health and Medical Research Fund	HK$500,000
RS	Dr Arnold WONG Yu-lok	Feasibility, effectiveness, and patient experience of online acceptance and commitment therapy plus exercises versus online education plus exercises for older people with chronic low back pain: a pilot randomized controlled trial		HK$499,530
RS	Prof. Hector TSANG Wing-hong	Health support project for persons with disabilities	Hong Kong Jockey Club Charities Trust (Donation)	HK$34,890,000
SN	Dr Janice HO Yuen-shan	中醫糖尿病個人管理教育方案建構及初步試驗	Chinese Medicine Development Fund, Health Bureau	HK$1,138,920
SN	Dr Arkers WONG Kwan-ching	Promoting self-management behaviours among older adults with diabetes mellitus by integrating Just-In-Time Adaptive Interventions in mobile health applications: a randomised controlled trial	Health and Medical Research Fund - Research Fellowship Scheme	HK$1,196,500
SN	Dr Wang Shanshan	An AI robot-assisted tailored activity programme for improving the physical inactivity of people with dementia and their informal caregivers: a pilot randomized controlled trial		HK$935,000
SN	Dr Ivy ZHAO Yan	Supporting current home care services with a Robot-Mediated Interactive Intervention (RMII) to reduce loneliness in older adults: a feasibility and pilot randomized controlled trial	Health and Medical Research Fund	HK$500,000
SN	Dr Patrick KOR Pui-kin	Effects of a single-session mindfulness-based intervention for reducing stress in family caregivers of people with dementia: a randomized controlled trial		HK$1,021,000
SO	Dr Elie DE LESTRANGE-ANGINIEUR	Towards an intelligent eyeglass with antocorrection	Innovation and Technology Fund – Innovation and Technology Support Programme, Innovation and Technology Commission	HK$1,255,800
SO	Dr Samantha SHAN Sze-wan	MiR-17-92 members in IOP regulation	Shaffer Research Grant, Glaucoma Research Foundation, USA	US$55,000

APSS : 應用社會科學系 Department of Applied Social Sciences
HTI : 醫療科技及資訊學系 Department of Health Technology and Informatics
RS : 康復治療科學系 Department of Rehabilitation Sciences
SN : 護理學院 School of Nursing
SO : 眼科視光學院 School of Optometry

新任命 New Appointment

護理學院學院主任履任
Appointment of New Head and Chair Professor, School of Nursing

Janelle YORKE 教授於今年1月2日加入理大護理學院，履任學院主任及講座教授。她曾任英國曼徹斯特大學教授及基士堤國民保健署基金信託行政護士長。YORKE 教授被獲委任為理大「勵學教授冠名計劃」下的劉陳小寶健康延年教授。她亦獲香港特區政府委任為香港全球傑出創科學人教授。

Prof. Janelle Yorke joined PolyU's School of Nursing as its new Head and Chair Professor from 2 January 2024. She was formerly a Professor at The University of Manchester in the UK and Executive Chief Nurse of The Christie NHS Foundation Trust. Prof. Yorke has also been appointed as Angel S. P. Lau Professor in Health and Longevity under PolyU's Endowed Professorship Scheme. She is also a HKSAR Government appointed Global STEM Scholar.

康復治療科學系系主任履任
Appointment of New Head, Department of Rehabilitation Sciences

彭耀宗教授是理大康復治療科學系神經康復治療學講座教授，以及神經科學中心實驗室主任，於今年2月1日起履任康復治療科學系系主任。同時，彭教授亦被獲委任為理大「勵學教授冠名計劃」下的信興教育及慈善基金康復科學教授。

Prof. Marco Pang Yiu-chung of PolyU's Department of Rehabilitation Sciences and Chair Professor of Neurorehabilitation and Director of University Research Facility in Behavioral and Systems Neuroscience was appointed as the department's Head, with effect from 1 February 2024. Prof. Pang was also honoured with a prestigious named professorship as the Shun Hing Education and Charity Fund Professor in Rehabilitation Sciences under PolyU's Endowed Professorship Scheme.

兩位學者獲勵學教授席及勵學青年學者席榮銜
Two FHSS Academics Receive Endowed Professorship and Endowed Young Scholar

勵學教授席
Endowed Professorship

勵學教授席是一項崇高的學術榮譽，是對頂尖學者的學術成就的肯定。理大眼科視光學院科研眼科講座教授、香港全球傑出創科學人教授何明光教授，獲委任為梁顯利長者健康視覺教授。該教授席由大鴻輝慈善基金捐贈。

Endowed named professorships are esteemed academic roles that acknowledge top scholars in their respective fields. Prof. He Mingguang, Chair Professor of Experimental Ophthalmology at PolyU's School of Optometry and a Global STEM Scholar under HKSARG's Global STEM Professorship Scheme, has been recognised as the Henry G. Leong Professor in Elderly Vision Health with the generous support of the Tai Hung Fai Charitable Foundation.

勵學青年學者席
Endowed Young Scholar

理大康復治療科學系助理教授許鈞量博士獲委任為理大「勵學青年學者冠名計劃」下的郭氏集團青年學者。許博士履任郭氏集團老齡化及神經影像學青年學者，任期為五年，其間將每年獲發資助，以支持其進行學術研究。許博士是知名學者，致力於老齡化、認知功能、活動能力、神經造影及磁力共振掃瞄造影研究。

Dr Hsu Chun-liang, Assistant Professor at PolyU's Department of Rehabilitation Sciences, is the latest recipient of the new Kuok Group Endowed Young Scholar position under PolyU's competitive Endowed Young Scholar Scheme. Dr Hsu has been titled Kuok Group Young Scholar in Aging and Neuroimaging for a five-year term and will receive funding each year to support his research. Dr Hsu is a renowned scholar dedicated to research on ageing, cognitive impairment, mobility impairment, neuroimaging and magnetic resonance imaging.

榮升講座教授
Congratulations on Promotion to Chair Professor

崔永康教授
Prof. Eric CHUI

社會工作與犯罪學講座教授及系主任
應用社會科學系
科技及創新政策研究中心聯席主任

Chair Professor of Social Work and Criminology and Head
Department of Applied Social Sciences
Co-Director of Policy Research Centre for Innovation and Technology

研究興趣 Research Interests

青年研究、社會工作、犯罪學及刑事司法
Youth studies; social work; criminology and criminal justice

講座教授履任
New Chair Professor Appointment of

胡祥恩教授
Prof. HU Xiangen

學習科學與技術講座教授
應用社會科學系
高等教育研究及發展院院長
教學研究總監

Chair Professor of Learning Sciences and Technologies
Department of Applied Social Sciences
Director of Institute for Higher Education Research and Development
Director of Educational Research Centre

研究興趣 Research Interests

數學心理學、研究設計與統計、認知心理學
Mathematical psychology; research design and statistics; cognitive psychology

護理學者獲委任為食物及環境衞生諮詢委員會成員
Nursing Scholar Joins Advisory Council on Food and Environmental Hygiene

理大護理學院助理教授許子晴博士獲香港特區政府委任為環境及生態局轄下食物及環境衞生諮詢委員會委員，任期由2023年12月12日至2025年3月31日。該委員會於2000年4月1日成立，是一個非法定機構，負責就食物和環境衞生問題向政府提供建議。

Dr Vivian Hui Chi-ching, Assistant Professor at PolyU's School of Nursing, has been appointed as a member of the Advisory Council on Food and Environmental Hygiene at Hong Kong's Environment and Ecology Bureau from 12 December 2023 to 31 March 2025. The Council is a non-statutory body established on 1 April 2000 to advise the government on food and environmental hygiene issues.

醫療及社會科學院學者獲列入全球首 2% 科學家排行榜
FHSS Researchers Among World's Top 2% of Most-Cited Scientists

根據美國史丹福大學最新發佈的全球首2%科學家排行榜，醫療及社會科學院有24名學者躋身該排行榜，足證理大的研究不但達致世界級水平，而且廣獲國際認同。

該最新發佈的排行榜由美國史丹福大學 John Ioannidis 教授領導的專家團隊編撰，涵蓋超過100,000名全球各地的頂尖科學家。該數據庫把科學家歸納為22個學科及174個細項領域分類，根據總引用量、個人科學研究成果、共同著作，以及他們截至2022年底的論文影響力等綜合指標而編製的排行榜。衷心恭賀躋身排行榜的醫療及社會科學院研究人員！

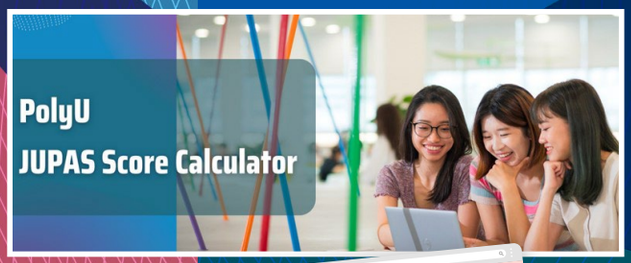
According to a new index compiled by Stanford University, FHSS has 24 scholars ranked among the world's top 2% of most-cited scientists. This result demonstrates that the University's research is not only world-class but also garners international recognition.

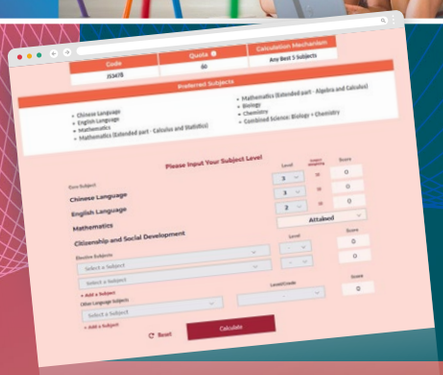
The Updated Science-wide Author Databases of Standardised Citation Indicators, created by the research team led by Professor John Ioannidis, includes over 100,000 top scientists worldwide. The scientists were categorised into 22 subject fields and 174 sub-fields using various indicators, including citations, individuals' scientific research outputs, co-authorships and a composite indicator for career-long citation impact up to the end of 2022. Congratulations to the following FHSS researchers:

理大第 29 屆畢業禮
PolyU's 29th Congregation

醫療及社會科學院於2023年11月9日至10日在理大賽馬會綜藝館舉行第29屆畢業典禮。分為六節的典禮向合共1,745名畢業生，包括42名哲學博士學位及28名博士學位畢業生頒授學術榮銜。畢業生於典禮上，在院長岑浩強教授帶領下宣讀專業誓章。此外，175位本科和授課式深造課程畢業生於整個修課期間均有出色表現，獲選為2022/23學年「院長優異生」。

FHSS held graduation ceremonies for its new graduates on 9 and 10 November 2023 at the on-campus Jockey Club Auditorium during PolyU's 29th Congregation. A total of 1,745 degrees were conferred across six sessions, including 42 PhD and 28 professional doctoral degrees. Prof. David H K Shum, Dean of FHSS, led the new graduates in reciting FHSS's Pledge of Professionalism at each session. Additionally, 175 final-year undergraduate and taught postgraduate degree graduands who demonstrated exceptional performance throughout their entire period of study were selected for inclusion on the Dean's Honours List 2022/23.





JUPAS 入學計分器
JUPAS Score Calculator

理大推出JUPAS入學計分器，以幫助有意入讀理大的學生計算入學所需總分數。學生需輸入文憑試各科預計獲取的成績及心儀課程，計算器即可為他們估算是否符合入學資格及入讀機會。計算器亦會顯示上一年的入學平均分數以作參考，從而幫助他們作出明智決定，以及規劃學習和課程申請的策略。JUPAS入學計分器載於此網頁：https://www.polyu.edu.hk/study/ug/admissions/jupas/jupas-score-calculator

PolyU has launched an online JUPAS Score Calculator to help prospective students calculate their total admission scores. Students should input their predicted HKDSE results and programme choices to estimate their eligibility for admission and their chance of acceptance into their desired PolyU programme. For reference, the calculator also shows the average score for the previous year. This helps students make informed decisions about their academic and career paths and enables them to plan their studies and application strategies accordingly. The JUPAS Score Calculator can be accessed at https://www.polyu.edu.hk/study/ug/admissions/jupas/jupas-score-calculator

研究資助申請書寫作講座
FHSS Grant Writing Workshop

醫療衞生研究基金旨在支持優質的醫療衞生研究，理大醫療及社會科學院於2023年11月23日為其研究人員舉辦以撰寫該基金的研究資助申請書為主題的講座。學院邀得五位經驗豐富的學者於講座中分享關於申請該基金的見解和技巧。講者包括助理教授盧健銘博士、助理教授(研究)周弘毅博士、副教授黃偉龍博士、副教授魏飛雲博士及助理教授(研究)秦嘉敏博士。

學院亦於2023年11月30日為處於事業初至中期的研究人員舉辦講座，講解如何撰寫該基金的研究獎學金計劃，以提升他們在公共衞生和衞生服務研究方面的能力。學院的四位學者包括實務助理教授梁允信博士、助理教授(研究)Dalinda Isabel Sanchez Vidana博士、助理教授李妍博士，以及助理教授(研究)譚少英博士，就撰寫該計劃的申請書分享經驗。

On 23 November 2023, the FHSS hosted a workshop for its researchers on how to write successful research proposals for the Health and Medical Research Fund (HMRF). The HMRF aims to support high-quality health and medical research. Five experienced FHSS scholars shared their insights and tips with colleagues on how to apply to the HMRF, namely Dr Camilla Lo Kin-ming, Assistant Professor; Dr Franklin Chow Wang-ngai, Research Assistant Professor; Dr Thomson Wong Wai-lung, Associate Professor; Dr Vivian Ngai Fei-wan, Associate Professor; and Dr Rachel Chun Ka-man, Research Assistant Professor.

FHSS also organised a grant writing workshop on the HMRF Research Fellowship Scheme for young researchers on 30 November 2023. This scheme aims to improve the skills of early to mid-career health researchers in public health and health services research. Four experienced FHSS scholars shared their successful grant writing experiences, namely Dr Vincent Leung Wan-shun, Assistant Professor of Practice; Dr Dalinda Isabel Sanchez Vidana, Research Assistant Professor; Dr Yan Li, Assistant Professor; and Dr Ellen Tan Shaoying, Research Assistant Professor.

2023 年度理大校長及醫療及社會科學院特設傑出成就獎
PolyU President's Awards and FHSS Faculty Awards 2023

理大每年舉辦獎勵計劃以表彰員工的傑出成就和貢獻，其中校長特設傑出成就獎是大學層面的最高榮譽，設有不同組別包括教學、研究和學術活動、服務，以及知識轉移的個人和團隊獎項。衷心恭賀以下得獎者！

PolyU holds an annual awards ceremony to honour the outstanding achievements and contributions of its staff members. The President's Awards are the most prestigious accolades at the University and are given to both individuals and teams in the areas of teaching, research, services and knowledge transfer. Congratulations to this year's winners!

校長及學院特設傑出教學成就獎 President's Awards and Faculty Awards in Teaching

組別 Category	得獎者 Awardee
團隊 Team	「虛擬醫院學習系統」 "Virtual Hospital" 護理學院實務副教授陳玉儀博士(團隊領導)、副教授張健博士、副教授雷逸華博士、助理教授過培健博士、實務副教授黎錦雄先生 Dr Kitty Chan, Associate Professor of Practice (Team Leader), Dr Kin Cheung, Associate Professor, Dr Justina Liu Yat-wa, Associate Professor, Dr Patrick Kor Pui-kin, Assistant Professor, Mr Timothy Lai Kam-hung, Associate Professor of Practice, School of Nursing

學院特設傑出教學成就獎 Faculty Awards in Teaching

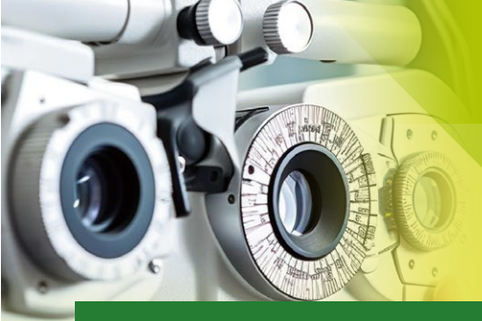
組別 Category	得獎者 Awardee
個人— 傑出教員 Individual – Outstanding Teacher	應用社會科學系高級講師朱偉志博士 Dr Rodney Chu Wai-chi, Senior Lecturer, Department of Applied Social Sciences
個人— 傑出青年教員 Individual – Outstanding Young Teacher	眼科視光學院助理教授(研究)梁子榮博士 Dr Jeffrey Leung Tsz-wing, Research Assistant Professor, School of Optometry

學院特設傑出研究成就獎 Faculty Awards in Research & Scholarly Activities

組別 Category	得獎者 Awardee
個人— 傑出研究員 Individual – Outstanding Researcher	應用社會科學系陳涓教授 Prof. Chen Juan, Professor, Department of Applied Social Sciences

學院特設傑出知識轉移成就獎 Faculty Awards in Knowledge Transfer

組別 Category	得獎者 Awardee
業界 — 團隊 Industry – Team	「應用於癌症診斷的綜合人工智能組織病理系統案例」 醫療科技及資訊學系助理教授(研究)楊灝賢博士(團隊領導)、博士後研究員黃毅力博士 "Case related to AI-integrated solution for histopathological carcinoma diagnosis" Dr Martin Yeung Ho Yin, Research Assistant Professor (Team Leader), Dr Alex Wong Ngai Nick, Postdoctoral Fellow, Department of Health Technology and Informatics
社會 — 團隊 Society - Team	「提升新冠疫情下香港家庭的家庭抗逆力」 應用社會科學系副教授梁倩儀博士(團隊領導)、講座教授石丹理教授、高級培訓主任黎沛瑜女士、培訓主任吳天行先生、培訓主任謝顥儀女士；康復治療科學系講座教授岑浩强教授；護理學院講座教授黃金月教授 "Promoting Family Resilience among Hong Kong Families during the COVID-19 Pandemic" Dr Janet Leung Tsin-yee, Associate Professor (Team Leader), Prof. Daniel T.L Shek, Chair Professor, Ms O'Nes Lai, Senior Training Officer, Mr Wally Ng, Training Officer, Ms Winnie Tse, Training Officer, Department of Applied Social Sciences; Prof. David Shum Ho-keung, Chair Professor, Department of Rehabilitation Sciences, and Prof. Frances Wong Kam-yuet, Chair Professor, School of Nursing



2024 年秋季開辦全新眼科視光學博士課程
New Optometry Doctoral Programme in Fall 2024

理大眼科視光學院將於今年秋季學期推出全新的眼科視光學博士課程。該課程為專業型博士學位，將透過結合具專業意義及相關領域的學習和研究，深化學生的臨床知識和技能。該課程是香港首個同類型的課程，旨在提升眼科視光師在所選眼科視光專業領域的知識和培訓，幫助他們掌握進階的臨床知識和技能，裝備他們成為眼科視光學專業領域的領導者。課程採用為期五年的兼讀制或兩年半的全日制，學生在完成所需的課程學分並成功提交論文後，將獲理大頒授眼科視光學博士學位。

PolyU's School of Optometry will launch the Doctor of Optometry (DOptom) Programme, which will commence in Fall 2024. The DOptom is a professional doctorate that will provide students with the opportunity to enhance their clinical knowledge and skills through advanced coursework and research in areas of professional significance. This programme, the first of its kind in Hong Kong, is dedicated to advancing the knowledge and training of optometrists in selected specialist areas of optometry. Graduates will be equipped with advanced clinical knowledge and skills, preparing them to become leaders in the optometry profession. The DOptom Programme is a 5-year part-time or 2.5-year full-time doctoral degree programme. Upon completion of the required programme credits and successful thesis submission, students will be conferred the title of Doctor of Optometry by PolyU.

開辦醫學影像和醫療化驗科學碩士學位課程應對社會需求
New Master's Degree Programmes in Medical Imaging and Medical Laboratory Science to Meet Societal Needs

本港人口急速老化，社會對各種醫療護理專業人員的需求日增。為回應這迫切需求，理大醫療科技及資訊學系將於今年九月開辦兩個全新的兩年全日制碩士學位課程，分別是醫學影像碩士學位及醫療化驗科學碩士學位，對象為已完成本科學位課程的人士。

醫學影像碩士學位課程將提供醫學影像基礎教學和訓練，旨在培育能提供頂尖醫學影像服務、參與研究，以及具備解決問題能力的診斷放射技師；醫療化驗科學碩士學位課程則培育學生成為具備法定資格的醫務化驗師，負責執行準確的測試和分析結果，以及為患者的診斷和治療給予正確訊息，並參與質量控制、實驗室設備和數據的管理。

該兩個課程的學生將在本港的醫院培訓和臨床實習；課程現正接受審核中，在獲得監管機構的認證後，畢業生將具備成為註冊放射技師 (類別：診斷) 或醫務化驗師 (第二部) 的資格。

The rapidly increasing ageing population in Hong Kong is creating a growing demand for various healthcare professionals. In response to this urgent need, PolyU's Department of Health Technology and Informatics (HTI) has introduced two new 2-year full-time master's degree programmes for individuals who have completed an undergraduate degree. Starting this September, the department will be offering the new Master of Medical Imaging and Master of Medical Laboratory Science programmes.

The Medical Imaging master's degree programme will provide fundamental education and training in medical imaging, nurturing diagnostic radiographers in delivering top-tier medical imaging services, research engagement and problem-solving practices. The Medical Laboratory Science master's degree programme will prepare students to become qualified medical laboratory technologists. They will be responsible for conducting accurate tests, analysing results and providing crucial information for patient diagnosis and treatment. Additionally, they will be involved in maintaining quality control and managing laboratory equipment and data.

Students will undergo practical training and clinical attachments at one of the hospitals in Hong Kong. Both programmes are currently undergoing accreditation. Upon completion, students in these respective programmes will be eligible to obtain the qualification of registered Part II Radiographer (Category: Diagnostic) or Medical Laboratory Technologist (Part two).

理大與樂敦合作成立護眼創新研究中心
PolyU Sets Up Centre of Research Excellence for Eye Care

由理大與樂敦合作成立的護眼創新研究中心於2023年10月11日正式啟動。研究中心由理大眼科視光學院科研眼科講座教授何明光教授領導，主要目標是為視疲勞患者提供全面的醫療和護理方案，並成立眼科專家團隊，在不同地點展開研究和測試，以及建立多地合作網絡，研發眼部健康和護理技術。

在生活節奏急速的數碼世界中，長時間使用電子設備是導致視疲勞的最常見原因。長時間使用電腦可能導致眼乾、視力模糊和不適等症狀。然而，目前並無視疲勞的標準治療方法，診斷主要依賴主觀問卷，可能會使病人和醫生低估病情嚴重性。因此，透過進行高質量的研究解決視疲勞問題是當前的首要工作。

在研究中心的開幕活動上，理大和樂敦發布《倡導健康用眼，重視視疲勞標準化診療》倡議。該倡議旨在提升大眾對視疲勞的認知和解決現有診斷系統的問題。基於「知－診－探－友」的框架，該倡議的目標是建立和推廣全球統一的診斷標準，並開發多層次的診斷系統，同時探索新的防治方法。透過與不同領域的合作，研究中心致力創造眼部健康的環境；推廣健康的護眼習慣；以及減少視疲勞對大眾眼部健康的影響，從而提高個人生活質素。

The PolyU-Rohto Centre of Research Excellence for Eye Care, established in collaboration with Rohto, a Mentholatum brand, had its inauguration ceremony on 11 October 2023. The Centre is led by Prof. He Mingguang, Chair Professor of Experimental Ophthalmology at PolyU's School of Optometry. The centre's primary objective is to offer comprehensive medical and care solutions for individuals experiencing eye fatigue. It also aims to assemble teams of ophthalmic experts to conduct research and testing in multiple locations and establish collaborative networks with various regions to develop eye health and care technologies.

The most common cause of eye fatigue is the prolonged use of electronic devices in today's fast-paced digital world. The increasing amount of time that people spend looking at screens can lead to symptoms such as dry eyes, blurred vision and discomfort. However, there is currently no standard treatment for eye fatigue, and diagnosis relies heavily on subjective questionnaires, potentially leading to an underestimation of the seriousness of the condition by patients and clinical practitioners. There is a critical need to prioritise high-quality research to effectively resolve eye fatigue issues.

PolyU and Rohto also jointly unveiled the "Promoting Healthy Vision and Prioritizing Standardized Diagnosis of Eye Fatigue" advocacy paper during the event, aiming to raise public awareness of eye fatigue and address the existing diagnosis system. This initiative is based on the "Know-Diagnose-Explore-Engage" framework, with the objectives of establishing and promoting globally unified diagnostic standards and developing a multi-level diagnosis system. It also aims to explore new prevention methods and treatment approaches. Through collaboration with various sectors, the Centre is committed to creating a beneficial environment for eye health, promoting healthy eye habits and reducing the impact of visual fatigue on public eye health, ultimately improving individuals' quality of life.

一些視疲勞的常見病徵
Some common symptoms of eye fatigue

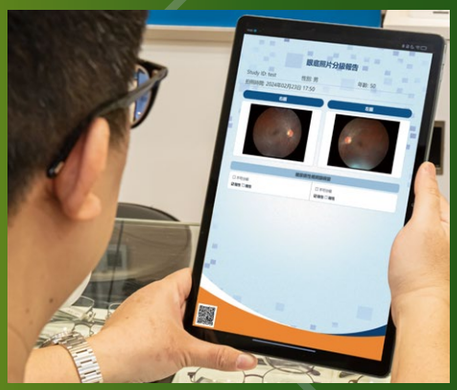

眼睛酸痛
Sore eye


眼睛痕癢
Itching eye


眼乾
Dry eye


頭痛
Headache

眼科視光學院與眼鏡 88 開展研究計劃
School of Optometry Launches Research Project with OPTICAL 88



香港約有10%的35至64人士患有糖尿病，其中30%的人可能發展成為糖尿病視網膜病變。醫療人手短缺和視網膜檢查的長輪候時間令人關注。在香港政府「傑出創科學人計劃」資助的「智慧基層全科和眼科服務：從資料到演算法和真實世界應用」項目支持下，理大眼科視光學院與眼鏡88合作開展糖尿病視網膜病變篩查研究計劃，旨在識別高風險人士，作出早期檢測和及時轉介，同時評估人工智能技術在基層眼科保健的效益，並促進智慧診所的發展，以減輕公共醫療系統的壓力。

理大眼科視光學院科研眼科講座教授及梁顯利長者健康視覺教授、香港全球傑出創科學人教授何明光教授研發了一款用於視網膜病變篩查的眼底相機。該低成本、便攜式自我測試眼底的相機配備人工智能系統，可以克服傳統設備的限制，提高小規模且低成本的自助醫療篩查的可能性，可望應對醫療成本和人手短缺的問題。透過連接雲端分析系統中的龐大臨床和眼底相影像數據庫，該相機的深度學習模型能夠自動識別和分析眼底相影像，檢測糖尿病視網膜病變的準確率可達98.9%。

該項目招募過去一年並無進行眼部檢查的50歲或以上人士及18歲或以上的糖尿病患者接受篩查。收集的數據將用作評估自助篩查模型，測試診斷的準確性，確定篩查率和患者對轉診的遵從性，並評估成本效益。

In Hong Kong, around 10% of individuals aged 35 to 64 have diabetes, with a potential 30% of these people may develop diabetic retinopathy (DR). There are concerns about the shortage of healthcare personnel and long wait times for retinal exams. The project titled "Smart primary healthcare and eyecare service: From data to algorithms and real-world solutions", funded by the Hong Kong government's Global STEM Professorship Scheme, helped PolyU's School of Optometry (SO) collaborated with OPTICAL 88 to conduct a DR screening project for diabetic patients. The project aims to identify high-risk individuals for early detection and rapid referral, while evaluating the benefits of artificial intelligence (AI) technology in the primary eye care sector and facilitating the development of smart clinics to alleviate pressure on the public healthcare system.

Prof. He Mingguang, Chair Professor of Experimental Ophthalmology at PolyU's SO, who is also Global STEM Scholar and Henry G. Leong Professor in Elderly Vision Health, developed a portable and low-cost self-testing retinal fundus camera with a customised AI system to conduct DR screening. This innovation aims to overcome the limitations of traditional equipment and enable small-scale, low-cost self-service health screening, potentially reducing healthcare costs and staff shortages. With a large database of clinical and fundus image data connected to a cloud analysis system, the deep learning model can automatically identify and analyse retinal fundus images with an accuracy rate of 98.9% in detecting DR.

The project recruited individuals aged 50 or above and diabetic patients aged 18 or above who had not had an eye exam in the past year to participate in the screening project. The data collected will be used to evaluate the self-service screening model, test diagnostic accuracy, determine screening rates and patient compliance, and assess cost-effectiveness.

護理學者推出「心理彈跳站」推廣精神健康
Nursing Scholar Launches ReST Hub Supporting Student Mental Well-being

在競爭激烈的教育環境和社會期望下，本港學生承受的壓力日增，有可能導致焦慮和其他精神健康問題。在疫情之下，情況變得更差；要確保學生精神健康，則需要更全面和持續的努力。

理大獲得正愛慈善基金會慷慨捐贈4,500萬港元成立「正愛慈善基金會健康及服務影響基金」(基金)，以提升理大在健康相關學科的研究影響力。首個獲基金資助的項目是由理大護理學院副教授何穎嘉博士帶領、為期五年的精神健康計劃「心理彈跳站」。該項目將使用創傷知情、優點為本及積極主動的介入模式，支援學生的精神健康；並透過多種服務、培訓和社區參與活動，在香港和亞洲的大學校園建立促進心理健康的生態圈。

大學將校園內的BC大樓命名為「正愛慈善基金樓」，以答謝基金會的慷慨支持。「心理彈跳站」位於A座理大校園主入口。

The competitive educational environment and societal expectations have led to heightened stress, anxiety and other mental health issues among Hong Kong students. These challenges have been worsened by the global pandemic; more comprehensive and sustained efforts are needed to ensure students' mental well-being.

PolyU has received a generous donation of HK$45 million from the Seal of Love Charitable Foundation to establish the "Seal of Love Charitable Foundation Health and Service Impact Fund", aiming to advance PolyU's research impact in health-related disciplines. The inaugural funded project is the "Resilient Students Training Hub" (ReST Hub), a five-year mental health initiative led by Dr Grace W. K. Ho, Associate Professor at PolyU's School of Nursing. The Hub will adopt a trauma-informed, strengths-based, and proactive approach to support students' mental well-being. ReST Hub's goal is to turn university campuses across Hong Kong and Asia into mental health promotive ecosystems through services, trainings, and community engagement events.

In appreciation of the Foundation's benevolent support, the University has renamed the Block BC building on campus as the "Seal of Love Foundation Building". The ReST Hub is located at PolyU's main entrance in Core A.

眼視覺研究中心與 DEFTA Partners 成為合作夥伴
Strategic Collaboration With DEFTA Partners

眼視覺研究中心與 DEFTA Partners (DEFTA) 於2023年12月5日簽署策略合作協議，旨在推進先進眼科和視覺健康研究的轉化和商品化。

是次合作旨在透過DEFTA廣泛且多元化的商業網絡，以及其在識別和培育創新科技初創企業方面的豐富經驗，結合眼視覺研究中心的優秀研究成果，以促進先進眼科及視覺領域尖端研究的發展。眼視覺研究中心可透過DEFTA與日本企業建立策略商業聯盟，促進大學將嶄新的研究成果轉化和商品化，並向全球推廣。

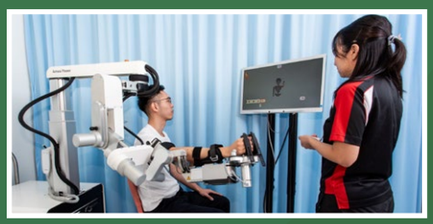
眼視覺研究中心是由理大和加拿大滑鐵盧大學合作成立的全球研究中心，致力於預防視力受損和恢復健康視力的新技術的研發和商業化。

On 5 December 2023, the Centre for Eye and Vision Research (CEVR) and DEFTA Partners (DEFTA) entered into a strategic partnership agreement with the goal of advancing the technology transfer and commercialisation of advanced eye and vision health research.

This collaboration seeks to further the development of cutting-edge research in eye and vision health by leveraging DEFTA's extensive business network and its track record in nurturing innovative, technology-based startups. Through this partnership, the CEVR will draw on its outstanding research achievements to promote the commercialisation of university-originated research by forming strategic business alliances with Japanese companies through DEFTA. The collaboration will facilitate the translation and commercialisation of new research outcomes into products, enabling the CEVR to promote research solutions on a global scale.

The CEVR, jointly established by PolyU and the University of Waterloo, Canada, serves as a global research hub for generating and commercialising new technologies to prevent vision loss and restore healthy vision.

理大輔助科技研究中心開幕
Inauguration of the PolyU Research Centre for Assistive Technology



理大於2023年11月成立輔助科技研究中心，以推動輔助科技的研究和發展。研究中心旨在透過開發支援殘疾人士和長者的基礎技術和智能應用，創造共融和無障礙社會。

研究中心設於理大康復治療科學系，是本港高等教育機構中首個輔助科技研究中心，目標是匯聚理大不同學科包括康復、醫療科學、設計及工程領域的頂尖研究人員，進行跨學科的轉化研究。憑著理大的雄厚科研實力和學術傳統，研究中心致力在輔助設備在設計、康復研究和技術發展方面促進創新。

研究中心除了與五個本地非政府組織建立合作夥伴關係之外，亦通過與加拿大多倫多大學的AGE-WELL卓越中心網絡和新加坡南洋理工大學的新加坡復健研究所兩所國際教育機構簽署合作協議，擴大中心在全球的接觸面和影響力。研究中心專注於輔助科技的中上游研究，以及下游產品的開發，展示中心對殘疾人士和長者需要的承擔，同時致力培育新一代研究人員和專業人才。

In November 2023, PolyU established the Research Centre for Assistive Technology (RCATech) to lead the way in advancing research and development in the field of assistive technology. RCATech is dedicated to creating a more inclusive and accessible society by developing fundamental technologies and intelligent applications to support people with disabilities and the elderly.

RCATech is the first research centre for assistive technology among Hong Kong's educational institutions. Housed in PolyU's Department of Rehabilitation Sciences, it aims to unite PolyU researchers from diverse disciplines, including rehabilitation, health sciences, design, engineering, to collaborate on multidisciplinary translational research. Drawing on PolyU's esteemed research capabilities and academic legacy, the centre seeks to foster innovation in assistive device design, rehabilitation research and technology development.

In addition to forming partnerships with five local non-governmental organisations, RCATech has broadened its global reach and influence by forging collaborative agreements with two international research institutes, the AGE-WELL Network of Centres of Excellence at the University of Toronto in Canada and the Rehabilitation Research Institute of Singapore at Nanyang Technological University in Singapore. The centre focuses on mid- and upstream studies on assistive technology, as well as the development of downstream products, demonstrating its commitment to meeting the needs of individuals with disabilities and the ageing population. It is also committed to nurturing the next generation of researchers and professionals in this area.

大灣區醫學物理峰會
Greater Bay Area Medical Physics Summit

理大醫療科技及資訊學系於今年1月13日舉辦大灣區醫學物理峰會，吸引逾110名來自香港、澳門、廣州、深圳、北京和韓國等地的學者、研究人員及醫療人員參加。峰會旨在提供平台，促進醫學物理教育和臨床實踐的知識交流。

多名演講嘉賓就放射治療、診斷影像學及新興技術的在所屬城市的發展分享見解。各大學的代表在會上就醫學物理課程和相關認證進行討論，區域醫院的管理人員亦介紹大灣區的新設施和臨床系統；峰會亦設專題討論，探討行業如何在標準化等挑戰下促進跨區域合作。

On 13 January 2024, PolyU's Department of Health Technology and Informatics organised the Greater Bay Area Medical Physics Summit at the PolyU campus, bringing together over 110 scholars, researchers and healthcare professionals from Hong Kong, Macau, Guangzhou, Shenzhen, Beijing and South Korea. The summit aimed to provide a platform for exchanging knowledge on the specialty's development in education and clinical practice.

Distinguished speakers were invited to share their insights on advancements in radiotherapy, diagnostic imaging and emerging technologies in their respective cities. University representatives discussed medical physics education programmes and accreditation, and regional hospital leaders highlighted new facilities and clinical systems in the Greater Bay Area. Additionally, a panel discussion was hosted to focus on boosting cross-regional collaboration amid challenges such as standardisation.

眼科視光學院獲 HOYA 豪雅光學捐贈 380 萬港元鏡片及儀器
School of Optometry Receives HK$3.8 Million Donation In-Kind from HOYA Vision Care

用於近視管理的光學介入措施於過去數十年取得重大進展。理大眼科視光學院於2018年與豪雅光學合作開發並推出多區正向光學離焦鏡片(MiYOSMART)，以應對兒童的近視問題。該鏡片採用多區正向光學離焦的專利技術，為兒童提供一種簡單、安全、有效且非侵入性的方法以減緩近視加深的情況。

在這成功基礎上，豪雅光學向眼科視光學院捐贈價值380萬港元的眼鏡鏡片及儀器，以支持一項名為「光學離焦近視控制眼鏡對快速增長性近視的功效：隨機臨床試驗」的全新臨床研究，旨在改良近視管理方案，並為近視急劇加深的兒童提供更適切的輔助。這項全新的研究主要針對一年內累計近視加深超過50度或眼軸增長超過 0.27 毫米的 4至12歲兒童。近視加深速度過快可能導致深度近視，並會增加患上各種眼睛併發症的風險。

豪雅光學將為參與研究的兒童提供合共約700副眼鏡，而這些眼鏡需要在為期兩年的評估期間每六個月更換一次。另外，豪雅光學亦已向學院捐贈一組 LENSTAR Myopia 儀器，以提升數據收集的準確性和近視管理的成效。該儀器所配備的 Age-Match Myopia Control 模式是一項創新的尖端技術，以幫助近視的監測和管理效果。

Significant advancements have been made in optical interventions for myopia management over the past few decades. In 2018, the MiYOSMART spectacle lens was developed and launched in collaboration with PolyU's School of Optometry (SO) and HOYA Care Vision to address children's myopia. The lens uses patented Defocus Incorporated Multiple Segments technology, offering children a simple, safe, effective and non-invasive method for slowing myopic progression.

Building on this success, HOYA Vision Care has provided HK$3.8 million of in-kind contributions to the SO to support a new research project entitled "Effectiveness of the Defocus Incorporated Spectacle Lenses on Fast Progressing Myope: A Randomised Control Trial", aiming to enhance myopia management and help children with rapid myopia progression.This new study focuses on children aged 4 to 12 who have experienced a drastic increase of more than -0.5/D within a year, or whose axial length had increased significantly by 0.27mm in a year.. Rapid myopia progression can lead to high myopia, elevating the risk of various eye complications.

HOYA Vision Care will provide approximately 700 pairs of glasses to participating children, and these glasses will need to be replaced every six months during the two-year assessment period. Additionally, HOYA has donated one set of LENSTAR Myopia to the SO to enhance the accuracy of data collection and improve myopia management efficiency. This instrument is equipped with the Age-Match Myopia Control module, a new cutting-edge technology that will help to monitor and manage the results of myopia management cases.

與蒙古國立醫科大學簽署合作備忘錄
MOU with Mongolian National University of Medical Sciences

理大康復治療科學系於今年1月15日與蒙古國立醫科大學簽署合作備忘錄，探討在學術和學生交流活動方面的合作，標誌著實現國家一帶一路倡議目標的重要里程。

在協議之下，雙方首個合作項目是在蒙古國立醫科大學設立首個先進輔助技術康復治療及教育中心。該中心將配備各種先進器材，包括用於康復治療的3D立體掃描和打印器材，以及用於增強和替代輔助溝通技術的眼動追蹤系統。中心亦將致力持續優化當地康復治療專業人員的教育培訓，並協助提升殘疾人士的自主能力。

On 15 January 2024, PolyU's Department of Rehabilitation Sciences signed a memorandum of understanding (MOU) with the Mongolian National University of Medical Sciences (MNUMS) to explore potential academic and student exchange activities. This collaboration is a significant step towards achieving the goals of the nation's Belt and Road Initiative.

The first collaboration involves the establishment of Mongolia's first advanced assistive technology training centre at MNUMS. The centre will be equipped with a variety of advanced equipment, such as 3D scanning and printing equipment for rehabilitation, as well as eye-tracking systems for augmentative and alternative communication. The centre will also serve as a hub to train local rehabilitation professionals and empower individuals with disabilities to become self-reliant.

領展大學生獎學金 2023/24
Link University Scholarship 2023/24

理大共有18位學生獲頒2023/24年度領展大學生獎學金，以表揚他們在學業和社區服務方面的優秀表現，當中有16位來自醫療及社會科學院。得獎者均為其家庭三代中首代入讀本地大學的青少年，而每位學生可獲20,000港元獎學金。「領展同學會」亦為獎學金得主舉辦各種活動，以幫助他們擴闊視野、促進個人發展和豐富大學生活。

In recognition of their exceptional achievements in both their studies and community service, 18 first-generation university entrants at PolyU, including 16 FHSS students, have been honoured with the Link University Scholarship 2023/24. The Link University Scholarship is designed to help first-generation university students and their families pursue higher education in Hong Kong by offering a scholarship valued at up to HK$20,000. Link Scholars Alumni also provide guidance to help broaden recipients' horizons, foster further development, and enhance their university experience through a variety of community engagement activities.

廖詠恩	LIU Wing Yan	應用社會科學 Applied Social Sciences
陳晉毅	CHAN Chun Ngai	醫療化驗科學 Medical Laboratory Science
施采瑤	SZE Tsoi Yiu	放射學 Radiography
馮芷蕎	FUNG Tsz Kiu	放射學 Radiography
梁群歡	LEUNG Kwan Fun	放射學 Radiography
許子桂	HUI Tsz Kwai	物理治療學 Physiotherapy
黃梓棟	WONG Tsz Tung	物理治療學 Physiotherapy
盧凱晴	LO Hoi Ching	物理治療學 Physiotherapy
鄭皓煒	CHENG Ho Wai	物理治療學 Physiotherapy
張志明	CHEUNG Chi Ming	物理治療學 Physiotherapy
羅正賢	LO Ching Yin Benice	物理治療學 Physiotherapy
王潔盈	WONG Kit Ying	職業治療學 Occupational Therapy
林珍妮	LIM Chun Ni	護理學 Nursing
馬嘉沂	MA Ka Yi	護理學 Nursing
蕭鎮劻	SIU Chun Hong	護理學 Nursing
潘芷琪	PUN Tsz Ki Stella	眼科視光學 Optometry

2023 年香港賽馬會獎學金
The Hong Kong Jockey Club Scholarships 2023

六位理大本科生獲頒發2023年「香港賽馬會本科獎學金」和「香港賽馬會駿步人生獎學金」，當中五位來自醫療及社會科學院。獎學金得主均品學兼優，展現領導才能和熱心服務社會。除了獲發可用作支付全額學費、學業津貼和生活津貼的獎學金之外，他們亦獲得參加領袖培訓計劃的機會，而「香港賽馬會駿步人生獎學金」得獎者可額外獲發海外學習津貼。

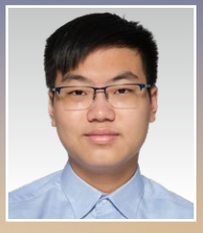
Six exceptional PolyU undergraduate students, five of whom are FHSS students, received the Hong Kong Jockey Club (HKJC) Undergraduate Scholarship and the HKJC Striding On Scholarship in 2023. These students not only have achieved academic excellence but have also exhibited commendable character, leadership skills and a passion for community service. All recipients are entitled to full tuition, academic and living allowances for the standard study period and participation in a leadership programme. Moreover, the HKJC Striding On Scholarship recipients also receive an overseas learning subsidy.

得獎者 Awardees

香港賽馬會本科獎學金
The HKJC Undergraduate Scholarship

歐陽珏伊
AU-YEUNG Kok-yi
醫療化驗科學
Medical Laboratory Science

鮑嘉敏
BOW Ka-man
職業治療學
Occupational Therapy



蔡博慷
TSOI Pok-kong
放射學
Radiography

吳卓恩
NG Cheuk-yan
物理治療學
Physiotherapy

香港賽馬會駿步人生獎學金
The HKJC Striding On Scholarship

張曉晴
CHEUNG Hiu-ching
護理學
Nursing

陳廷驊基金會 2023/24 年度獎學金
The D. H. Chen Foundation Scholarship 2023/24

理大康復治療科學系兩位傑出本科生鄭穎琳及林珈聰榮獲陳廷驊基金會2023/24年度獎學金，以表揚他們的卓越領導才能和為社會帶來正面改變的承擔。是次合共六位學生獲頒獎學金，可用於支付本科學位學習費用，以及海外學習津貼和生活津貼。

Two outstanding undergraduates from PolyU's Department of Rehabilitation Sciences, Winnie Cheng Wing-lam and Edwin Lam, have been awarded The D.H. Chen Foundation (DHCF) Scholarship for the 2023/24 academic year. This recognition is in honour of their outstanding leadership skills and commitment to effecting positive social change. The six winners each received a scholarship to cover their undergraduate degree studies, as well as an overseas learning allowance and living allowance.

眼科視光學學生獲頒 2023 年博士論文獎
Optometry Student Wins PhD Thesis Award 2023

理大眼科視光學院博士畢業生潘莉博士榮獲由理大研究生院設立的傑出博士論文獎2023。該獎項旨在表彰、嘉許和推廣傑出博士畢業生的研究成果。

獲獎論文題為「借助藥物靶向調控視網膜神經退行性疾病的免疫微環境以達到對視網膜的神經保護作用」，由理大眼科視光學院副教授杜志偉博士指導。該研究旨在識別類胰島素生長因子結合蛋白樣蛋白1(IGFBPL1)和黃芩素作為小膠質細胞的調節因子。IGFBPL1或黃芩素的治療為抑制神經炎症和改善青光眼神經病變的視覺功能帶來曙光。

Dr Pan Li, a PhD graduate of PolyU's School of Optometry (SO), has been awarded the prestigious PolyU PhD Outstanding Thesis Awarded for 2023 established by the PolyU Graduate School. The award aims to recognise, reward and promote distinguished research achievements by graduating PhD students.

The wining thesis, entitled "Neuroprotection through Pharmacological Targeting Retinal Immune Microenvironment in Retinal Neurodegenerative Diseases", was supervised by Dr Do Chi-wai, Associate Professor at PolyU's SO. The research aimed to identify insulin-like growth factor binding protein-like protein 1 (IGFBPL1) and baicalein as pro-homeostatic regulators of microglia. Therapeutic administration of IGFBPL1 or baicalein demonstrated promising results in suppressing neuroinflammation and improving visual functions in glaucomatous neuropathy.

眼科視光學生獲頒 Mightex 卓越研究獎
Optometry Student Wins Mightex Research Excellence Award

理大眼科視光學院博士生蘇仲謙獲得2023年Mightex卓越研究獎第三名。該獎項表揚運用Mightex產品進行科研的研究生和博士後研究人員的卓越成果。Mightex是一所為研究和生物醫學應用開發和生產先進的光遺傳學、顯微鏡和成像系統的公司。該獲獎項目專注研究老鼠視網膜屈光錯誤的機制，探討在近視環境下視網膜神經節細胞對聚焦和散焦圖像的生物物理反應。研究的發現有助了解在近視環境下視網膜神經元如何編碼視覺信息，而所採用的研究方法，亦大有潛力獲應用於未來的近視發展和其他神經元類型的研究。

So Chung-him, a PhD student at PolyU's School of Optometry (SO), received Third Place in the 2023 Mightex Research Excellence Awards. This prestigious award recognizes exceptional scientific research conducted by research students and post-doctoral researchers using Mightex products, a company that develops and manufactures advanced optogenetics, microscopy, and imaging systems for research and biomedical applications. The student focuses on the mechanism of refractive error in the mouse retina, particularly exploring the biophysical responses of retinal ganglion cells to focused and defocused images in the context of myopia. His findings offer valuable insights into how retinal neurons encode visual information under myopic conditions, and the methodologies used in his research show promise for future applications in understanding myopia development and potentially other neuron types.